

**Panoramica del processo****5133****30/11/2021**

Neubeschaffung

**Importo  
contrattuale**  
3,410.00**Richiedenti**  
Rughetti Eligio**TipologiaPaese**  
DL BBT IT**WLF**  
WF 2**Stato:** zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2021-Dec-02 12:07**Oggetto dell'approvvigionamento**Verbesserung/Aktualisierung des Videoüberwachungssystems am Standort der BBT SE in  
Franzensfeste\_Miglioramento/aggiornamento del sistema di videosorveglianza della sede BBT-SE di Fortezza**Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti**  
**Motivazione****Documenti**

2021\_5133\_DAC Videosorveglianza\_Finale (1).docx



2021-0857.pdf

**Stato Capo Area**

zugestimmt / approvato Voza Antonio / 2021-Dec-01 14:14

**Commento Capo area****Conferma dell'incarico****Status Amministratori IT**

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2021-Dec-01 19:17

**Commento Amministratori IT****Allegato Amministratori IT****Stato Approvvigionamenti**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2021-Dec-02 12:07

**Commento Approvvigionamenti****Allegato Approvvigionamenti****Commento Archiviazione****Documento Archiviazione****Responsabile dell'affidamento** not necessary**Gestore dei contratti** Rughetti Eligio**Responsabile della fase esecutiva****Direttore Lavori**

Stampa

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss - 5133

#### 1. Beantragende Stelle

Bereich Bauausführung Mauts 2-3

#### 2. Auftragsbezeichnung

Verbesserung/Aktualisierung des Videoüberwachungssystems am Standort der BBT SE in Franzensfeste

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Der Auftrag umfasst die Lieferung von 6 Videokameras, 1 NVR-Gerät, Hard Disk mit 2 TB und aller Kleinteile und Kabel, die für die Verbesserung bzw. Aktualisierung der bestehenden Videoüberwachungsanlage am Standort der BBT SE in Franzensfeste erforderlich sind.

*Konkret sind folgende Videokameras auszutauschen:*

*STANDORT FRANZENSFESTE (6 VIDEOKAMERAS: 3 im Bereich des Außenbalkons beim Eingang und 3 gegenüber dem Gebäude - gleisseitig)*

- )

Zur Kontrolle und zeitnahen Konsultation der registrierten Daten, Überwachung der Unternehmensräumlichkeiten und der in den Büros aufbewahrten Unterlagen sowie zur laufenden Überwachung der Baustellenbereiche (gemäß Vorgaben der Präfektur Bozen) war die Installation von aktiven Videoüberwachungsanlagen erforderlich, deren kontinuierlicher Support und Wartung unabdingbar für das effiziente Funktionieren dieses Dienstes ist.

Das System wurde im Jahr 2015 vom Unternehmen Profexional srl errichtet, das diese Tätigkeit übernommen und einen laufend überwachten und aktualisierten Dienst geliefert hat.

Das Kameranetz des Videoüberwachungssystems des Standortes Franzensfeste der BBT SE besteht aus 6 analogen

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre - 5133

#### 1. Struttura richiedente

Area Realizzazione Mauts 2-3

#### 2. Denominazione dell'incarico

Miglioramento/aggiornamento del sistema di videosorveglianza della sede BBT-SE di Fortezza

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

L'incarico si identifica nella fornitura di n° 6 telecamere, di un NVR di un disco rigido da due TB e di tutta la minuteria e cavi che si rendono necessari per migliorare, aggiornandolo, l'impianto di videosorveglianza presente nella sede BBT-SE di Fortezza

*Nello specifico si chiede di sostituire le seguenti telecamere:*

- SEDE OPERATIVA DI FORTEZZA (6 TELECAMERE: 3 poste lungo il ballatoio di ingresso alla sede e 3 poste nella parte opposta dell'edificio-lato binari)

Al fine di garantire il controllo e la pronta consultazione dei dati registrati, prestare sorveglianza nei presidi societari e dei documenti custoditi all'interno degli uffici stessi, nonché sorvegliare costantemente le aree di cantiere (così come da indicazioni della Prefettura di Bolzano) si è resa necessaria l'installazione di impianti attivi di videosorveglianza, la cui assistenza e manutenzione costante si rende oltre ciò indispensabile al funzionamento efficiente di tale servizio.

Il sistema è stato realizzato nel 2015 dalla società Profexional srl che ha preso in carico tale attività fornendo un servizio costantemente monitorato e prontamente aggiornato.

La rete di telecamere che costituisce la rete di videosorveglianza della sede BBT-SE di Fortezza consta



Elementen, welche nicht mehr die erwartete und vom Regierungskommissariat Bozen im Jahr 2014 geforderte Leistung erbringen (Errichtung eines Videoüberwachungssystems der Standorte und Baustellen der BBT SE).

Es handelt sich um ein inzwischen veraltetes System, das nicht mehr die Aufzeichnungskontinuität auf Hard Disk der von den Videokameras gelieferten Bilder aufweist; daher ist der Austausch des gesamten Videoüberwachungssystems des Standortes und die damit verbundene Erstprogrammierung erforderlich (da die Instandhaltung der neuen Anlage in den Vertrag D1492 fällt).

Der ausgewählte Partner für diese Tätigkeit ist die Firma Profexional srl aus Bozen, die Beibehaltung des Arbeitsverhältnisses mit diesem Unternehmen würde zweifellos technische und wirtschaftliche Vorteile für die BBT SE bringen:

- 1) das Unternehmen, das mit der Anlage gearbeitet hat und arbeitet, alle Kabel verlegt, die Anlage geplant und geliefert hat und daher alle technischen Details kennt;
- 2) das Unternehmen, das derzeit den Wartungsdienst über hat, alle Komponenten der Anlage geliefert hat, daher eine privilegierte Beziehung zu den Herstellern hat, welche die Geräte geliefert haben und, im Falle von Ausfällen/Fehlfunktionen, Ersatzteile in relativ kurzer Zeit beschaffen kann. Dieser Vorteil konnte schon mehrmals genutzt werden.
- 3) die von Profexional srl angebotene und geforderte Vergütung scheint wirtschaftlich günstig.

Das vorgelegte Preisangebot beläuft sich auf € 3.410,00 und umfasst:

- Lieferung von 6 Videokameras
- Lieferung NVR 8 ports PoE
- Lieferung Hard Disk
- Lieferung Kleinteile und Kabel

Weiters umfasst das vorgelegte Angebot die Kosten für Installation und Programmierung der Anlage.

Für weitere Details siehe das beigeschlossene Angebot.

di 6 elementi di tipo analogico che non forniscono più le performances attese e richieste dal Commissariato di Governo di Bolzano nel 2014 (la realizzazione di un sistema di videosorveglianza delle sedi e dei cantieri BBT-SE)

Si tratta ormai di un sistema vetusto che non fornisce più la continuità di registrazione su disco fisso delle immagini riprese dalle telecamere; si rende necessario quindi la sostituzione dell'intero sistema di videosorveglianza di sede e la conseguente prima programmazione (rientrando la manutenzione dell'impianto nuovo realizzato nel contratto D1492).

Il partner scelto per tale attività è Profexional srl di Bolzano, il mantenimento del rapporto lavorativo con detta società presenterebbe indubbi vantaggi tecnici ed economici per BBT-SE, dato che:

- 1) la società che ha operato ed opera sull'impianto ha realizzato tutti i cablaggi, progettato e fornito l'impianto e quindi ne conosce ogni dettaglio tecnico;
- 2) la società che oggi ha in capo il servizio di manutenzione ha fornito tutta la componentistica che costituisce l'impianto, ha quindi un rapporto privilegiato con le case produttrici che hanno fornito i devices e riesce, in caso di guasto/malfunzionamento, ad approvvigionare il ricambio in tempi relativamente contenuti. Tale circostanza è stata favorevolmente osservata in più occasioni.
- 3) il compenso offerto e richiesto dalla società Profexional srl appare economicamente vantaggioso.

L'offerta economica presentata ammonta ad € 3.410,00 € e comprende

- Fornitura di 6 telecamere
- Fornitura di NVR 8 porte PoE
- Fornitura del disco rigido
- Fornitura di Minuteria e cavi

L'offerta presentata inoltre si completa delle spese di installazione e programmazione dell'impianto

Per maggiori dettagli vedasi offerta allegata.



#### **4. Begründung des Auftrages**

Ziel der Vergabe ist die Verbesserung der bestehenden Videoüberwachungsanlage am Standort Franzensfeste der BBT SE durch Aktualisierung.

Wie vorstehend beschrieben wäre die Vergabe der Aktualisierung der Videoüberwachungsanlage an dasselbe Unternehmen ein technischer und wirtschaftlicher Vorteil für die BBT SE.

#### **5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium**

In Anbetracht des geschätzten Auftragswertes wird die Direktvergabe der gegenständlichen Leistungen gem. Art. 36 Abs. 2, lit. a) des GVD 50/2016 an folgendes Unternehmen vorgeschlagen:

Profexional s.r.l.  
Via Giotto 15  
I-39100 Bolzano (BZ)

Es wird die Vergabe an dieses Unternehmen vorgeschlagen, da es für die BBT SE sowohl technisch als auch wirtschaftlich vorteilhaft ist.

#### **6. Ort der Leistungsdurchführung**

Franzensfeste

#### **7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

15.12.2021 - 15.02.2022

#### **8. Geschätzter Auftragswert (netto)**

€ 3.410,00 + MwSt

#### **9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel**

In Anbetracht der Art des gegenständlichen Auftrages erachtet die BBT SE keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers für erforderlich.

#### **10. Finanzmittel**

Die erforderlichen Finanzmittel sind im Finanzplan 2021, unter der Kostenart 2H61AK003– S0000 - PREV. IMPIANTO VIDEOSORVEGLIANZA FORTEZZA: 6 TELECAMERE + ACCESSORI “,

#### **4. Giustificazione dell'affidamento**

L'affidamento è finalizzato a migliorare, aggiornandolo, l'impianto di videosorveglianza presente nella sede BBT-SE di Fortezza.

Come descritto nel paragrafo precedente affidare l'attività di aggiornamento dell'impianto di videosorveglianza alla medesima società rappresenterebbe per BBT-SE un vantaggio tecnico ed economico.

#### **5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti**

Tenuto conto dell'importo presunto dell'affidamento, si propone di aggiudicare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016, a:

Profexional s.r.l.  
Via Giotto 15  
I-39100 Bolzano (BZ)

Si propone l'affidamento a tale società in quanto esso risulta conveniente per BBT SE, dal punto di vista tecnico ed economico.

#### **6. Luogo di esecuzione della prestazione**

Fortezza

#### **7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione**

15/12/2021– 15/02/2022

#### **8. Importo presunto dell'incarico (netto)**

3.410,00 € + IVA

#### **9. Mezzi di garanzia proposti**

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

#### **10. Risorse finanziarie**

Le risorse finanziarie saranno reperite nell'ambito del Piano Finanziario 2021, per il codice di progetto 2H61AK003– S0000 - PREV. IMPIANTO VIDEOSORVEGLIANZA FORTEZZA: 6 TELECAMERE + ACCESSORI



**11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung**

Eligio Rughetti

**11. Collaboratori proposti per la gestione del Contratto**

Eligio Rughetti

**12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase**

Antonio Voza

**12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva**

Antonio Voza

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)